

Etikai kódex

Mivel az üzleti
feddhetetlenség az elsődleges
kötelezettségvállalásunk





Tartalom

- 04 A vezérigazgató üzenete
- 06 Kinek kell betartania a jelen Kódexet?
- 07 Hogyan alkalmazza az Etikai kódexet?
- 08 Hogyan jelezze, ha aggálya merül fel?

1. AZ EMBEREK ÉS A KÖRNYEZET VÉDELME ÉS TISZTELETE

- 12 Az emberek tisztelete
- 14 Az egészség és biztonság megőrzése, valamint az emberek és a környezet védelme
- 16 A magánélet és a személyes adatok védelme

2. TISZTESSÉG ÜZLETI GYAKORLATUNK SORÁN

- 20 Az összeférhetetlenség kezelése
- 22 Vesztegetés és korrupció elleni küzdelem
- 24 Részvétel a közéletben
- 26 A szabad verseny tisztelete

3. TISZTESSÉG A VÁLLALATI INFORMÁCIÓK KEZELÉSE SORÁN

- 30 bizalmas és érzékeny adatok védelme
- 32 bennfentes kereskedelem megelőzése
- 34 Vállalati imázs védelme a közösségi média használata során

A vezérigazgató üzenete



„Az EUROAPI-nál
a tisztességesség nem
csupán egy alapelv,
hanem a sikerünk
és növekedésünk
hajtóereje”.

TISZTESSÉGESSÉG: ÜZLETI KULTÚRÁNK ALAPJA

Az EUROAPI-nál globális vezető szerepet töltünk be a gyógyszeripari hatóanyagok terén, több gyártási helyszínünk van Európa-szerte. Miközben tovább haladunk előre, továbbra is elsődleges célunk, hogy bizalmon alapuló kapcsolatokat építsünk ki beszállítóinkkal, ügyfeleinkkel, befektetőinkkel és valamennyi érdekelt féllel. Ez a bizalom kulcsfontosságú a versenyképesség előmozdítása és a fenntartható növekedés biztosítása szempontjából.

Ennek eléréséhez minden döntésünk középpontjába tisztességet kell helyoznunk. Az etika túlmutat a több mint 80 ország törvényeinek és rendeleteinek való pusztá megfelelésen. Megköveteli tőlünk, hogy józan ítélőképességünket tanúsítsunk, és minden helyzetben következetesen elgondolkodjunk azon, hogy mi a helyes és igazságos.

Ez az Etikai Kódex felvázolja azokat az etikai elveket, amelyeknek vezérelniük kell minket és azokat, akik a nevünkben dolgoznak a mindennapi tevékenységeink során. Alapvető dokumentumként szolgál, amely magában foglalja a tisztességes kultúráját, és olyan kritikus elemekkel foglalkozik, mint a korrupció megelőzése, az emberek tiszteletben tartása és a környezet védelme. A vállalaton belüli szerepkörtől, funkciótól vagy pozíciótól függetlenül, beleértve az Igazgatótanácsot is, mindannyiunknak meg kell értenie, el kell fogadnia és alkalmaznia kell ezeket az elveket, kompromisszumok nélkül.

Vezetőink felelősek annak biztosításáért, hogy ezeket az elveket kommunikálják és végrehajtsák a csapataikon belül. E kódex mellett Etikai és megfelelőségi csapatunk átfogó programokat dolgozott ki, amelyek irányelveket, online és személyes képzéseket, valamint egy külön erre a célra létrehozott intranetes oldalt tartalmaznak. Ezeket az erőforrásokat úgy alakítottuk ki, hogy szervezetünk minden szintjén kialakítsák az etikai normáinkat.

Az etika az EUROAPI DNS-ébe van beágyazva. Bízom benne, hogy mindannyian életre keltik az EUROAPI Etikai Kódexét, megtestesítve ezeket az értékeket a mindennapi gyakorlatban.

Ludwig de Mot
VEZÉRIGAZGATÓ

Kinek kell betartania a jelen Kódexet?



A jelen Etikai kódex hatálya kiterjed minden EUROAPI alkalmazottra, minden szerződéses vállalkozóra, valamint az EUROAPI nevében üzleti tevékenységet folytató valamennyi személyre.

Mindannyiunknak el kell olvasnia, meg kell ismernie és be kell tartania az Etikai kódexben lefektetett alapelveket.

Ha úgy érezzük, hogy etikai alapelveink sérülhetnek, jelentenünk kell aggodalmunkat.

Hogyan alkalmazza az Etikai kódexet?

Az Etikai kódex az a referencia-dokumentum, amely mindennapi tevékenységeink során minden körülmények között irányadó viselkedésünkre, cselekedeteinkre és döntéseinkre.

Vannak helyzetek, melyeket nem egyszerű kezelni. Az etikus döntéshozatal olykor bonyolult feladat, és többet jelent, mint a szabályoknak való pusztá megfelelés.

Az Etikai kódex az a referencia-dokumentum, amely mindennapi tevékenységeink során irányadó viselkedésünkre, cselekedeteinkre és döntéseinkre. Segít bennünket, hogy minden körülmények között tisztességesen járjunk el, azáltal, hogy arra ösztönöz bennünket, hogy feltegyük magunknak a megfelelő kérdéseket az adott üzleti helyzettel kapcsolatban.

A jelen Kódexen túlmenően az EUROAPI olyan irányelveket és eljárásokat is bevezetett, amelyeket be kell tartanunk annak érdekében, hogy biztosítani tudjuk, valóban helyesen, a megfelelő módon, a megfelelő időben és a megfelelő okokból cselekszünk.

Adódhatnak olyan helyzetek, amikor a Kódexben foglalt útmutatások eltérnek a helyi jogszabályoktól, vagy egy bizonyos országban bevett szokásoktól. Azokban az esetekben, amikor a helyi jogszabályok, illetve szokások szigorúbb követelményeket támasztanak a Kódexben foglaltaknál, a helyi jogszabályok és szokások alkalmazandók. Ha azonban a Kódexben foglalt követelmények bizonyulnak szigorúbbnak, ezeket a szabályokat kell alkalmazni.

Amennyiben kétsége támad, tegye fel magának az alábbi kérdéseket:

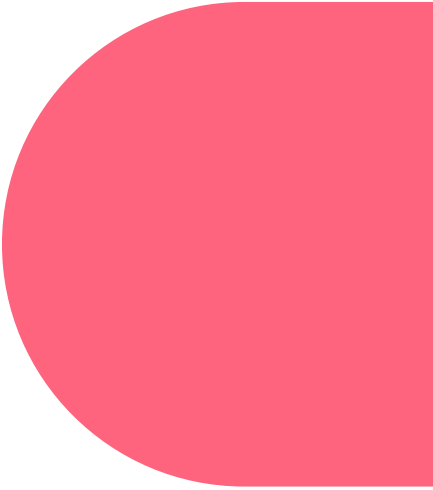
- ✓ Megszegem-e a jogszabályt, az EUROAPI Etikai kódexét, valamint az irányelveit vagy eljárásait?
- ✓ Megfelelek-e az etikai értékeknek?
- ✓ Úgy bánok másokkal, ahogyan elvárom, hogy velem bánjanak?
- ✓ Lekötelezettnek fogom-e érezni magam valaki felé?
- ✓ Helytelennek tűnhetne-e a döntésem, ha később a címlapokra kerülne?

Amennyiben aggályosnak érzi a fenti kérdések bármelyikére adott válaszát, ne tartsa azt magában, jelezze aggályát.

Hogyan jelezze, ha aggálya merül fel?



Ha aggálya támad, vagy jóhiszeműen azt gondolja, hogy valamely jogszabályt, rendeletet, valamely ipari magatartási kódex rendelkezését, az EUROAPI valamely irányelvét vagy előírását, illetve az EUROAPI Etikai kódexének valamelyik alapelvét megsértették, illetve fennáll ennek veszélye, kötelessége jelentenie aggályát azon csatornán keresztül, amelyet erre a legalkalmasabbnak talál.



Javasoljuk, hogy aggályait közvetlenül a Megfelelőségi és felelős üzleti működési osztály vezetője felé, vagy a Megfelelőségi forródróton (a továbbiakban Compliance Helpline) keresztül jelentse.

Ha aggályt jelentenek Ön felé, azt azonnal jelentenie kell a Megfelelőségi és felelős üzleti működési osztály vezetőjének, illetve a biztonságos Compliance Helpline csatornán.

A Compliance Helpline-hoz tartozó hivatkozások és telefonszámok megtalálhatók az EUROAPI intranet oldalán

A bejelentést tevő alkalmazottakkal szemben nem indul fegyelmi eljárás, és nem éri őket hátrányos megkülönböztetés, amennyiben jóhiszeműen, rosszindulat nélkül járnak el – még abban az esetben is, ha az általuk tett bejelentés pontatlannak bizonyul, vagy nem eredményez további eljárást.

A Megfelelőségi és felelős üzleti működési osztály vizsgálatot indít a bejelentések ügyében, és ha szükséges, az EUROAPI más osztályainak segítségét is igénybe veszi.

Ha a bejelentésben szereplő állításokat a vizsgálat megerősítette, az EUROAPI megteszi a korrekciós és/vagy fegyelmi intézkedéseket, valamint jogi eljárást kezdeményez, ha ez szükségesnek bizonyul.



Az emberek és a környezet védelme és tisztelete

Az ösztönző, kreatív és biztonságos
munkahelyért

01

Az emberek tisztelete



AZ EUROAPI célja, hogy minden alkalmazottja és külső üzleti partnere számára ösztönző, kreatív és diszkriminációmentes munkahelyi környezetet teremtsen.

Az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatával, valamint az ENSZ vállalatokkal és emberi jogokkal kapcsolatos vezérelveivel összhangban, elköteleztük magunkat az emberi jogok tiszteletbentartása és támogatása iránt.

Éberan figyeljük a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet alapegyezménye (beleértve a gyermek- és a kényszermunka tilalmát, az egyesülési szabadság tiszteletben tartását) által érintett ügyeket.

Támogatjuk a sokszínűséget, becsületesen cselekszünk és udvariasan viselkedünk az emberekkel, az EUROAPI vállalaton belül és azon kívül is.

ELKÖTELEZETTEK VAGYUNK A KÖVETKEZŐK IRÁNT:



⇒ Tiltjuk az olyan viselkedést, amely sértheti bármely személy emberi méltóságát.

⇒ Zéró tolerancia alkalmazása a zaklatással és a következő okokból eredő diszkrimináció minden formájával szemben:

- > nemi hovatartozás
- > nemi identitás
- > életkor
- > vallási
- > meggyőződés
- > szexuális irányultság
- > fizikai megjelenés
- > egészségi állapot
- > fogyatékoság
- > szakszervezeti tevékenység
- > politikai nézetek
- > nemzetiség
- > családi helyzet.

⇒ Támogatjuk minden egyes alkalmazott és pályázó esélyegyenlőségét a toborzás, a képzésekhez való hozzáférés, a kompenzáció, a jólét, a belső mobilitás, valamint a szakmai előmenetel terén. Munkaügyi döntéseink meghozatala során figyelembe vesszük az olyan, hátrányos megkülönböztetést nélkülöző tényezőket, mint például a készségeket, tapasztalatokat és személyes rátermettséget.

⇒ Ösztönözzük a sokszínűséget, mivel hisszük, hogy alkalmazottaink és külső üzleti partnereink eltérő személyiségei jelentik erősségünk forrását és sikereink kulcsát.

ELVÁRJUK, hogy külső üzleti partnereink a miénkhez hasonló értékekkel rendelkezzenek és betartsák a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet alapelveit, különösen, ami a gyermekmunkát, a kényszermunkát, a munkaidőt, a fizetést, az egyesülési szabadságot és a hátrányos megkülönböztetés-mentességet illeti.

Az EUROAPI-nál:

- ✓ Tisztelnünk kell másokat, megfelelő magatartást kell tanúsítanunk, hiszen megérdemlik, hogy embertársainkként kezeljük őket.
- ✓ Soha nem szabad tolerálnunk, illetve nem vehetünk részt semmiféle zaklatásban (pl. fizikai, szexuális, pszichológiai, verbális vagy egyéb zaklatás).
- ✓ Meg kell kérdőjeleznünk elfogultságunkat, ha részlehajlást tapasztalunk magunkon és kerülnünk kell a kollégáink véleményével, megjelenésével, illetve magatartásával kapcsolatos előítéletek alkalmazását.
- ✓ Létre kell hoznunk, illetve hozzá kell járulnunk a pozitív munkakörnyezet megteremtéséhez az EUROAPI-nál dolgozó, illetve az EUROAPI részére tevékenységet végző személyek számára.
- ✓ Külső üzleti partnereinket is arra bátorítjuk, hogy tartsák tiszteletben ezen alapelveket.

Az egészség és biztonság megőrzése, valamint az emberek és a környezet védelme



Az EUROAPI-nál kötelességünknek számít az egészség és biztonság megőrzése, valamint az emberek és a környezet védelme

Közös elkötelezettségünk a következők biztosítása ...

- ... biztonságos és egészséges munkahely megteremtése munkavállalóink és külső partnereink számára,
- ... valamennyi tevékenységünk környezeti lábnyomának minimalizálása,
- ... a körülöttünk lévő közösségek és a társadalom védelme.

ELKÖTELEZETTEK VAGYUNK A KÖVETKEZŐK IRÁNT:

⇒ **Megőrizni alkalmazottaink és minden velünk kapcsolatban álló személy egészségét, valamint a munkakörülmények színvonalát, még a velünk közvetlen együttműködésben lévő személyek körén túlmenően is.** Ez az elkötelezettség maga után vonja, hogy kiértékeljük, megelőzzük és ellenőrizzük a tevékenységeinkben rejlő fizikai, kémiai és biológiai kockázatokat.



⇒ **Az értéklánc mentén minimálisra csökkentjük a tevékenységeinkből és termékeinkből eredő ökológiai lábnyomunkat,**

víz- és az energiatakarékossági intézkedések alkalmazásával, valamint azáltal, hogy csökkentjük a szennyezőanyag- kibocsátást, a szennyvíz- és hulladék-kibocsátást, mivel kisebb származékos hatást gyakorlunk környezetünkre.

Az EUROAPI tudatában van annak, milyen szerepet kell vállalnia a klímaváltozással kapcsolatos kérdésekben, és kötelezettséget vállal arra, hogy amikor és ahol csak lehetséges, környezetbarát döntéseket hoz.

Az EUROAPI-nál:

- ✓ Eleget kell tennünk azon országok vonatkozó jogszabályainak és szabályozásainak, ahol tevékenységet végzünk.
- ✓ Végre kell hajtanunk a vonatkozó egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi előírásokat, szakértői javaslatokat, bevált gyakorlatokat, és meg kell osztanunk egymással tanulási tapasztalatainkat.
- ✓ Az egész szervezeten belül átlátható, tiszteletteljes és felelős módon kell érvényesítenünk az egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi szempontokat.
- ✓ Törekednünk kell a balesetek megelőzésére, az egészségügyi kockázatok elkerülésére, elő kell segítenünk a jólétet, valamint csökkentenünk kell a környezetet érintő hatásokat.
- ✓ Arra kell ösztönöznünk partnereinket, beszállítóinkat és vállalkozóinkat, hogy alkalmazzák a vonatkozó egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi irányelveket.
- ✓ Elő kell segítenünk a konstruktív átláthatóságot és a partnereinkkel folytatott párbeszédet egészségügyi, biztonsági, valamint környezetvédelmi stratégiájukat illetően.

A magánélet és a személyes adatok védelme



Az EUROAPI-nál kritikus fontosságú az alkalmazottak és a többi üzleti partner személyes adatainak védelme.

A magánélet és a személyes adatok védelme alapvető jog: rendkívül fontos, hogy megvédjük alkalmazottaink és más üzleti partnereink személyes adatait, különös tekintettel a kommunikációs és információs technológiák fejlődésére.



Elköteleztünk vagyunk a személyes adatok védelme iránt, valamint, hogy azokat kizárólag a vonatkozó jogszabályok által megengedett mértékig dolgozzuk fel.

A **„személyes adatok”** olyan információkat jelölnek, amelyek alapján egy adott személy közvetlenül vagy közvetetten azonosítható, például személyazonosító szám, illetve a személy egy vagy több fizikai, pszichés, mentális, gazdasági, kulturális jellemzője, valamint társadalmi identitása alapján (pl. név, születési dátum, társadalombiztosítási szám, fizikai tulajdonságok, e-mail cím, számítógépes azonosító és egészségügyi, illetve általános információk).

Az EUROAPI-nál:

- ✓ Be kell tartanunk azon országok vonatkozó jogszabályait és szabályozásait, amelyekben személyes információkat gyűjtünk, tárolunk és használunk fel.
- ✓ A jogszerű cél eléréséhez szükséges legkevesebb személyes adatot kell begyűjtenünk, felhasználnunk, közzétennünk és tárolnunk.
- ✓ A helyi törvényi rendelkezésnek megfelelően kizárólag addig kell megőriznünk az adatokat, ameddig azokra feldolgozásuk célja miatt feltétlenül szükség van.
- ✓ Biztosítanunk kell a személyes adatok megfelelő védelmét azok gyűjtése, feldolgozása, felhasználása, közzététele, valamint tárolása során.
- ✓ Jelentenünk kell az adatvédelmi incidenseket felettesünknek, a telephely biztonsági tisztviselőjének vagy a Megfelelőségi és felelős üzleti működési terület vezetőjének.



Tisztesség üzleti gyakorlatunk során

A tisztesség elengedhetetlen a bizalom fenntartásához a vállalat érdekelt feleivel, ügyfeleivel, beszállítóival, részvényeseivel, egyéb üzleti partnereivel és azon területek civil közösségeinek tagjaival fenntartott kapcsolat során, ahol az EUROAPI tevékenységet folytat.

02

Az összeférhetetlenség kezelése



Minden potenciális összeférhetetlenséget azonosítani és hatékonyan kezelni kell.

Az összeférhetetlenség olyan helyzetet jelent, amikor fennáll annak a kockázata, hogy a személyes érdekek ellentétben állnak, illetve látszólag ellentétben állnak az EUROAPI törvényes üzleti érdekeivel.

Minden összeférhetetlenséget jelentő helyzet a helytelenség látszatát kelti, az pedig alááshatja az EUROAPI-ba fektetett bizalmat. Éppen ezért elengedhetetlen, hogy felfedjük a lehetséges összeférhetetlenségeket és hatékonyan kezeljük azokat.

Elkötelezettek vagyunk aziránt, hogy proaktívan felfedjük és közzé tegyük az összeférhetetlenséget jelentő helyzeteket, és lépéseket tegyünk annak érdekében, hogy ezeket megszüntessük vagy mérsékeljük.

Az összeférhetetlenség elkerülése érdekében körültekintőnek kell lennünk és megfelelően kell viselkednünk az olyan helyzetekben, ahol sérülhet objektív döntéshozatali képességünk, különös tekintettel az alábbi helyzetekre:

⇒ **Külső kötelezettségvállalások**

- Az EUROAPI beszállítója vagy ügyfele részére történő munkavégzés, illetve kompenzáció elfogadása az EUROAPI beszállítójától vagy ügyfelétől.
- Pénzügyi érdekelttség fennállása vagy kapcsolat fenntartása az EUROAPI egyik versenytársával, ügyfelével vagy beszállítójával, illetve bármely harmadik féllel, amely üzleti kapcsolatban áll az EUROAPI-val.
- Bármilyen ingatlanban vagy eszközben lévő közvetlen vagy közvetett érdekelttség megszerzése, vagy birtoklása, az EUROAPI részére történő értékesítés vagy bérbeadás céljából.

- Személyes előnyszerzés valamely harmadik féltől, az EUROAPI harmadik fél számára kedvező döntéshozatalának befolyásolásáért.
- Olyan külső tevékenységben való részvétel, amely alapján felvetődhet a kérdés, hogy Ön képes-e elég időt és figyelmet szánni munkahelyi feladatainak teljesítésére.

⇒ **Személyes kapcsolatok**

- Az EUROAPI-nál, egy versenytársnál, egy EUROAPI beszállítónál vagy ügyfélnél dolgozó, vagy az EUROAPI-hoz jelentkező rokonnal való együttműködés.
- Az EUROAPI nevében árucikkek vagy szolgáltatások vásárlása egy rokontól vagy egy olyan cégtől, amelyben az adott rokon érdekelt.

⇒ **Értékkel bíró dolgok elfogadása**

- Az ajándék elfogadása által a megajándékozott úgy érezheti, cserébe meg kell tennie valamit, ez pedig befolyásolhatja az objektív döntéshozatali képességét, és ezáltal az ajándék a megajándékozott vagy valamely másik EUROAPI alkalmazott megvesztegetéseként értelmezhető.

Az EUROAPI-nál:

- ✓ Azonosítanunk és jeleznünk kell minden valós és lehetséges összeférhetetlenséget, mielőtt olyan tranzakcióba kezdenénk, olyan tevékenységet végeznénk vagy kapcsolatot alakítanánk ki, amely jelentendő helyzetnek minősül.
- ✓ A munkatársi toborzási folyamat során azonosítanunk és jeleznünk kell minden valós és lehetséges összeférhetetlenséget.
- ✓ Az EUROAPI érintett munkavállalójaként, így közvetlen vezetőként, valamint olyan EUROAPI alkalmazottként, aki gyakran vesz részt anyagokkal, ingatlannal, illetve termékekkel kapcsolatos szerződéskötési, beszerzési, értékesítési folyamatokban vagy lízing ügyletekben évente jeleznünk kell minden valós és lehetséges összeférhetetlenséget.
- ✓ Nem tölthetünk be pozíciót az EUROAPI valamely ügyfelének, szállítójának vagy versenytársának igazgatóságában. Az EUROAPI-nál végzett feladatkörökön túlmenően, jóváhagyást követően, kizárólag az EUROAPI felső vezetésének tagjai vállalhatnak tisztséget külső testületekben, és ezen tagságnak olyan szolgáltatásokra kell korlátozódnia, amelyek összeegyeztethetőek a munkavállaló EUROAPI-nál végzett feladataival.
- ✓ Összeférhetetlenség esetén ne hagyatkozzunk kizárólag saját értelmezésünkre, konzultáljunk vezetőnkkel vagy a Compliance és etika és felelős üzleti működési terület vezetőjével, mert egy ilyen helyzet befolyásolhatja személyes ítélőképességünket.

Harc a vesztegetés és korrupció ellen



A vesztegetés és a korrupció elfogadhatatlan: az EUROAPI fontosnak tartja a küzdelmet a korrupció minden formája ellen.

A korrupció akadályozza a gazdasági fejlődést, mivel aláaknázhatja a tisztességes versenyt és lerombolhatja a vállalatba vagy egy adott személybe vetett bizalmat.

Az EUROAPI fontosnak tartja a küzdelmet a korrupció minden formája ellen. Az etikus és tisztességes kultúra kialakítása és fenntartása kulcsfontosságú az érdekelt felek és a társadalom bizalmának megőrzése érdekében. Az EUROAPI elkötelezett aziránt, hogy a vállalat minden szintjén népszerűsítse a tisztesség kultúráját, és egyértelműen kommunikálja elvárásait a korrupció kockázatának csökkentése érdekében.

Az EUROAPI alkalmazottaknak tilos bármilyen értékkel bíró dolgot adniuk vagy elfogadniuk olyan személytől, aki ezt annak céljából teszi, hogy ezzel valamilyen cselekvést vagy döntéshozatalt befolyásoljon. Ez fokozottan igaz az ügyfelekkel, beszállítókkal és az állami tisztviselőkkel való együttműködések során.

Ez a tilalom a közvetett, vagyis az EUROAPI nevében vagy képviselésében eljáró harmadik fél általi korrupcióra is vonatkozik.

⇒ **Értékkel bíró dolognak minősülnek többek között az alábbiak:**

- > készpénz
- > ajándékok
- > szórakozás, szállás és étkezés
- > utazási költségek
- > szolgáltatások
- > állásajánlat
- > kölcsönök
- > adományok vagy hozzájárulások
- > bármilyen értékkel bíró dolog átadása, akkor is, ha csupán névleges értékkel bír.

A nemzetközi megállapodások és jogszabályok értelmében, azon vállalatoknak, amelyek korrupcióban vettek részt, súlyos hírnévvesztéssel kell szembenéznük, valamint jelentős polgári és büntetőjogi bírságot kell fizetniük. Ezenkívül, jelentős negatív kereskedelmi következményekre is számíthatnak (pl. szerződések elvesztése).

A korrump alkalmazottaknak amellet, hogy veszélybe sodorják a vállalatot, személyes következményekkel, például polgári és büntetőjogi szankciókkal - ideértve a súlyos pénzbírságot és a börtönbüntetést - is számolniuk kell.

Egyes korrupcióellenes előírások ún. extra territoriális (azaz határokon túlnyúló) hatályát is figyelembe véve, az egyik országban elkövetett korrupciós cselekményt több országban is büntethetik, amely alapján a szabálysértők további büntetésre is számíthatnak.

Az EUROAPI az etikus és tisztességes vállalati kultúra elősegítése, valamint a vonatkozó korrupció- és vesztegetésellenes jogszabályoknak, és szabályozásoknak való megfelelés érdekében a szabályokat egyértelművé tévő, átfogó irányelveket és előírásokat hozott létre, amelyeket minden EUROAPI alkalmazottnak be kell tartania, és ha alkalmazandó, azokat a harmadik felekkel is be kell tartatni.

Ezen irányelveknek és előírásoknak egyik célja a vesztegetés és a korrupció megelőzése, másrészt meghatározott tevékenységekre vonatkoznak annak biztosítása érdekében, hogy ezen tevékenységek alapját valódi és jogszerű üzleti indokok képezzék.

Az EUROAPI tiltja az ügymenetkönnyítő kifizetéseket, még akkor is, ha azt a jogszabályok lehetővé teszik.

Ezen irányelveknek és előírásoknak nem célja az valamennyi esetlegesen felmerülő esemény vagy körülmény lefedése. Amennyiben egy adott helyzetre nem tér ki az irányelv, illetve ha az irányelvek és normák rendelkezései nem egyértelműek az Ön számára, konzultálnia kell a Megfelelőségi és felelős üzleti működési terület vezetőjével.

Az EUROAPI-nál:

- ✓ Be kell tartanunk valamennyi vonatkozó korrupció- és vesztegetésellenes szabályozást minden olyan országban, ahol az EUROAPI tevékenységet végez, és ezt szerződéses partnereink számára is kötelezővé kell tennünk. Erre példaként említhető az 1997-es OECD-megállapodás, az Amerikai korrupcióellenes jogszabály (FCPA), az Egyesült Királyság vesztegetés elleni törvénye (UKBA), a francia korrupcióellenes jogszabály (2. Sapin törvény), valamint Kína tisztességtelen verseny elleni törvénye.
- ✓ Eleget kell tennünk minden olyan globális irányelvnek, amely célja a korrupció kockázatának közvetlen vagy közvetett módon való megelőzése.
- ✓ Kockázatalapú, vesztegetésellenes átvilágítási eljárást kell lefolytatunk a harmadik felekre vonatkozóan, mielőtt üzleti megbízást adnánk számukra.

Részvétel a közéletben



Az EUROAPI átláthatóan, becsületes és tisztességes módon vesz részt a közéletben.

Az EUROAPI egyetlen alkalmazottja vagy képviselője sem intézkedhet vagy beszélhet engedély nélkül közügyekről a vállalat képviselőjeként.

Az EUROAPI alkalmazottai szabadon részt vehetnek a közéletben addig, amíg részvételük egyértelműen személyes szinten marad, és nem kapcsolódik az EUROAPI-hoz.



Az EUROAPI, felelős vállalatként, részt vesz azon országok és régiók közéletében is, ahol tevékenységeket folytat.

Ezek során a célunk minden esetben az, hogy pozitív módon járuljunk hozzá a közélethez, és soha nem titkoljuk az általunk folytatott tevékenységeket. Mindenkor a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően járunk el.

Örömmel vesszük, ha alkalmazottaink magánemberként is részt vesznek a közéletben. A félreértések elkerülése végett az alkalmazottaknak egyértelművé kell tenniük, hogy ezen tevékenységek során magánemberként, nem pedig az EUROAPI nevében járnak el.

A vállalat nevében a nyilvánosság előtt kizárólag az erre felhatalmazott alkalmazottak nyilatkozhatnak. Az EUROAPI egyetlen alkalmazottja vagy képviselője sem jogosult arra, hogy bármilyen módon kötelezettséget vállaljon a vállalat nevében valamely politikai párt, politikus vagy választási jelölt támogatására, illetve felhasználja az EUROAPI-val fennálló kapcsolatát valamilyen politikai tevékenységre céljára.

Az EUROAPI-nál:

- ✓ Átlátható, tisztességes és becsületes módon vegyünk részt a közéleti tevékenységekben.
- ✓ Kizárólag akkor tüntessük fel magunkat az EUROAPI képviselőjeként, ha erre feljogosítottak.
- ✓ Tisztázzuk, hogy a közéletben kizárólag személyes indíttatásból és a saját nevünkben, nem pedig az EUROAPI képviselőjeként veszünk részt.
- ✓ Tisztázzuk, hogy a kifejezett vélemény kizárólag a személyes véleményünk, nem pedig az EUROAPI álláspontját képviseli.
- ✓ Amennyiben kétsége támad, forduljon elsőként a vállalati és kormányzati kapcsolatokért felelős területhez, a Humánerőforrás osztályhoz, a Jogi osztályhoz vagy a Megfelelőség és felelős üzleti működési területhez.

A szabad verseny tisztelete



Az EUROAPI támogatja a versenypiacot, tiszteletben tartja és betartja a tisztességes versennyel és kereskedelmi gyakorlatokkal kapcsolatos jogszabályokat.

Az EUROAPI és versenytársai, valamint az EUROAPI és beszállítói vagy ügyfelei közötti kapcsolattartás során versenyjogi aggályokat felvető helyzetek merülhetnek fel. Minden alkalmazottnak be kell tartania a versenyjogi és trösztellenes szabályokat, valamint tartózkodnia kell mindenfajta tisztességtelen viselkedéstől a versenytársakkal szemben. Versenyellenes magatartásnak minősülhetnek a következők:

- ⇒ Olyan megállapodások megkötése, beleértve az informális megállapodásokat is, amelyek során a versenytársakkal árrögzítésről, az ajánlatok manipulálásáról, piacfelosztásról, valamint az ellátás korlátozásáról állapodnak meg.
- ⇒ A versenyt érintő érzékeny információk megosztása a versenytársakkal.
- ⇒ Az esetleges piaci erőfölénnyel való visszaélés.
- ⇒ Korlátozások bevezetése az ügyfelekkel vagy beszállítókkal szemben.
- ⇒ Összeolvadási és felvásárlási ügyletek megkötése.

Az EUROAPI-nál:

- ✓ Soha ne engedjük az új kollégáknak, hogy bizalmas információkat osszanak meg velünk azon versenytársainkról, amelyeknél korábban dolgoztak.
- ✓ Ne folytassunk eszmecserét versenytársainkkal sem közvetlenül, sem közvetve, például beszállítóinkon vagy egyéb közvetítőkön keresztül különösen az alábbiakról:
 - ✓ árszabások, árképzési módszerek, árucikkek, szolgáltatások vagy termékek ára, visszatérítések, promóciók és számlázási feltételek, nyereségre vagy haszonkulcsra, valamint kedvezményekre vonatkozó adatok
 - ✓ értékesítési feltételek
 - ✓ termékeink marketing tervei és stratégiái
 - ✓ ipari kapacitás, termelési és szállítási logisztika, termékminőség, jövőbeni terjeszkedési tervek
 - ✓ régiónkénti, ügyfélre vagy terápiais területre vonatkozó piacfelosztás
 - ✓ pályázatokkal kapcsolatos információk, ideértve azt is, hogy adott pályázatra kíván-e ajánlatot tenni a vállalat, vagy sem
 - ✓ beszállítók vagy ügyfelek
 - ✓ minden üzleti relevanciával bíró érzékeny és bizalmas információ.
- ✓ Kerüljük a versenytársakkal fenntartott informális kapcsolatokat, amelyek keretében olyan ügyeket vitatunk meg, ami sérti a trösztellenes és versenyjogi jogszabályokat. Ilyen találkozók lehetnek például a fórumok, konferenciák és kereskedelmi szövetségek találkozói.
- ✓ Az ügyfelekkel vagy beszállítókkal való együttműködés során soha
 - ✓ ne korlátozzuk az ügyfél szabadságát azzal, hogy olyan viszonteladói ár megadására kényszerítjük,
 - ✓ amely kizárja a versenytársakat a piacról.
- ✓ Ne vegyünk részt olyan megállapodásban, amely bojkottálja az ügyfeleket vagy a beszállítókat.

A trösztellenes vagy versenyjogi jogszabályok jelentősen eltérőek lehetnek az egyes országokban. Kétség esetén kérjen tanácsot a Jogi osztálytól.



Tisztesség a vállalati információk kezelése során

A versenyképesség, a rólunk kialakult
kép, valamint a hírnevünk védelme és
megőrzése

03

A bizalmas és érzékeny információk védelme



A bizalmas és érzékeny információk védelme kulcsfontosságú feladat.

A bizalmas információ az egyik legértékesebb eszközünk.

Az ilyen információ nem megfelelő használata vagy közzététele súlyosan sértheti a vállalat, az üzleti partnerek, a beszállítók és az ügyfelek érdekeit, gyengítheti a versenyképességünket, felelősségre vonási eljárást eredményezhet, valamint lerombolhatja jó hírnevünket. Mindannyiunk felelőssége, hogy biztosítsuk a bizalmas adatok védelmét.

Ez az elkötelezettség a vállalatunk, az alkalmazottaink, valamint az üzleti partnereink adatainak védelmére is vonatkozik.



A „**bizalmas információ**”, formájától függetlenül, a nyilvánosság által nem ismert információ, és amely számára védelmet kell biztosítanunk a nem megfelelő használattal és közzététellel szemben, mert az ilyen közzététel vagy felhasználás sértheti vállalatunk érdekeit.

Bizalmas információ lehet többek között:

⇒ a vállalat üzleti és pénzügyi helyzete

⇒ stratégiai/üzleti tervek és árképzési információk

⇒ marketingtervek és üzletfejlesztési stratégiák

⇒ az üzleti partnerek által ránk bízott bizalmas adatok.

Az EUROAPI-nál:

- ✓ Át kell tekintenünk az EUROAPI bizalmas adatkezelésre és az érzékeny információk védelmére vonatkozó irányelveit, különös tekintettel az alábbiakra:
 - ✓ Titoktartási irányelv és Dokumentumkezelési irányelv
 - ✓ A dokumentumok közzétételével, reprodukálásával, megőrzésével és megsemmisítésével, valamint bármilyen adattárolóval kapcsolatos szabályok, valamint a vállalat Dokumentumkezelési irányelve
 - ✓ Az adatbiztonsággal és az általános biztonsággal kapcsolatos szabályok, különös tekintettel az Információs rendszerek használatára vonatkozó chartára (elérhető a vállalati intraneten).
- ✓ Külső környezetben (pl. vonaton, repülőgépen, étteremben, konferencián) nagyfokú elővigyázatossággal kell kezelnünk a bizalmas témákat.
- ✓ Konzultáljon a Jogi osztállyal, ha útmutatásra van szüksége valamely titoktartási megállapodással kapcsolatban és/vagy az ITS osztállyal a megfelelő adatvédelmi intézkedések megtétele érdekében.
- ✓ Ha azt észleli, hogy az érzékeny információk védelme vagy bizalmas kezelése veszélybe került (pl. elveszett dokumentumok, szokatlan információkérés, információs rendszerek potenciális hamisításának jelei), jelentse egy vezetőnek vagy a Vállalati HIS és biztonsági osztálynak.

Bennfentes kereskedelem megelőzése



Tilos az EUROAPI vagy leányvállalatainak részvényeivel kereskedési tevékenységet folytatni, amennyiben bármely személy nem nyilvános információk birtokában van, amelyek vélhetően jelentősen befolyásolják ezen részvények piaci értékét.

Tisztesség a vállalati információk kezelése során

Bennfentes kereskedelemről akkor beszélünk, ha egy személy valamely vállalat értékpapíjaival kereskedik, miközben nem nyilvános, a vállalatra vonatkozó lényegi információk vannak a birtokában.

A bennfentes kereskedés leggyakoribb esete, amikor még azelőtt kezdenek el kereskedni a részvényekkel, mielőtt nyilvánosságra kerülnének a részvényárakat csökkentő rossz hírek, illetve még azelőtt vásárolnak részvényeket, hogy a részvényárakat növelő jó hírek nyilvánosan ismertté válnának.

Az EUROAPI minden olyan személyt bennfentesnek tekint, aki jelentős, bizalmas, árzékeny információkkal rendelkezik az EUROAPI-ra, annak leányvállalataira és tőzsdén szereplő partnereire vonatkozóan.

Ennek megfelelően, a bennfenteseknek tartózkodniuk kell az adott vállalat részvényeivel való kereskedéstől, különös tekintettel a teljesítményen alapuló részvények értékesítésétől, illetve az opciós jog gyakorlásától.

A bennfentes információk nem nyilvános tényekre, ismeretekre és adatokra vonatkoznak, ideértve többek között az alábbiakat:



- ⇒ Pénzügyi eredmények
- ⇒ Jövőbeni felvásárlások vagy eladások
- ⇒ Új termék forgalomba hozatali engedélyének kiadása
- ⇒ Jelentős szerződés elvesztése vagy megszerzése
- ⇒ Folyamatban lévő peres eljárás

A bennfentes kereskedelemre vonatkozó szabályok nemcsak az EUROAPI részvényekre vonatkoznak, hanem azon harmadik felek részvényeire is, akikkel a vállalat kapcsolatban áll.

Az EUROAPI-nál:

- ✓ Tartsuk be a bennfentes kereskedelemmel kapcsolatos jogszabályokat és szabályozásokat, a vállalatnál betöltött pozíciónktól függetlenül.
- ✓ Kizárólag abban az esetben osszuk meg bizalmas információkat, ha erre szükség van. Elővigyázatosnak kell lennünk az e-mailekkel és a beszélgetésekkel kapcsolatban a közterületeken, így például vonaton, repülőgépen, étteremben, konferencián és szabad téren.
- ✓ Gondoskodjunk arról, hogy a harmadik felek megőrizzék a tőlünk kapott információk bizalmas jellegét, különösen titoktartási kötelezettségvállalások vagy záradékok esetén.
- ✓ Őrizzük meg a harmadik felektől kapott információ bizalmas jellegét.
- ✓ Vegyük észre, az EUROAPI számára jelentéktelen információ partnereink számára jelentős információnak bizonyulhat.
- ✓ Kétség esetén, részvény vásárlása, illetve értékesítése esetén konzultáljunk a Jogi osztállyal.

Vállalati imázs védelme a közösségi média használata során



A közösségi médiát felelősségteljesen kell használni.

Az utóbbi években közösségi a média mindennapi életünk szerves részévé vált. Valamely bejegyzés közzététele, illetve hozzászólás egy online tartalomhoz nagyban befolyásolhatja a vállalatunkról, az alkalmazottainkról, illetve az üzleti partnereinkről kialakult képet és hírnevünket. Éppen ezért felelősségteljesen kell használnia a közösségi médiát. Ne feledje, hogy csupán a kijelölt alkalmazottak kommunikálhatnak az EUROAPI nevében vállalatunkról vagy termékeinkről a közösségi médiában. Tisztesség a vállalati információk kezelése során

Ahhoz, hogy megvédjük a vállalatról kialakult képet és annak jó hírnevét, Önnek megfelelően kell használnia a közösségi médiát; ez vonatkozik a szakmai és a személyes használatra is. Ez a követelmény minden interaktív módon használható digitális média esetén érvényes. Ilyenek például a közösségi hálózatok oldalai (pl. a Facebook®, LinkedIn® és a Twitter®), a blogok, és a fotó/videó megosztó webhelyek (pl. YouTube®, Flickr®), Wikipédia-oldalak és fórumok).



Mielőtt tartalmat tesz közzé vagy más jellegű tevékenységet folytat online (pl. megoszt, lájkol, értékel) valamely közösségi médiafelületen, még ha magánszemélyként teszi is azt, ne feledje, hogy ezt a tevékenységet az EUROAPI-hoz köthetik, emiatt negatív hatást gyakorolhat az EUROAPI-ról kialakult képre és a vállalat jó hírnévére.

Az EUROAPI-nál:

- ✓ Ne feledje, hogy az interneten közzétett információk befolyásolhatják a bejegyzésben megemlített személyekről, valamint az EUROAPI-ról kialakított képet, és az érintettek jó hírnevét.
- ✓ Járjunk el felelősségteljesen információ, nyilatkozatok, illetve vélemények közzétételkor a közösségi médiában. Ne írjon kommentet, vagy ne tegyen közzé tartalmat az EUROAPI tevékenységeivel, az egészségügyi hatóságokkal vagy a versenytársakkal kapcsolatban valamely harmadik fél vagy a közvélemény által közzétett bejegyzésekhez.
- ✓ Jelentsen minden negatív megjegyzést, illetve az EUROAPI termékekkel kapcsolatos problémákra vonatkozó internetes beszélgetést a Vállalati kapcsolatokkal foglalkozó osztály felé.
- ✓ A sajtótól érkező megkereséseket továbbítanunk kell a médiakapcsolatokért felelős csoport felé.
- ✓ Ha bármilyen kérdése van az irányelvvel kapcsolatban, keresse fel a megfelelő vezetőt vagy a kommunikációs csapatot.



A dokumentum digitális változata megfelel a Webes tartalomra vonatkozó hozzáférhetőségi szabványoknak (WCAG 2.0), és ISO 14289-1 tanúsítvánnyal rendelkezik. A dokumentum formátuma lehetővé teszi a motoros fogyatékkal élőknélők számára, hogy billentyűzet-parancsokkal böngézhessenek a jelen PDF dokumentumban. Látáskárosodásban szenvedők számára is hozzáférhető, teljes egészében felcímkézték, így képernyőolvasókkal bármilyen számítógépes támogatással hangra átirható. Teljeskörűen tesztelte és validálta egy látássérült szakértő is.

Az adott változat elektronikusan elérhető itt 

Képek forrása: Címlap: GettyImages / Smederevac; 2. oldal: GettyImages / Tang Ming Tung; 6. oldal: GettyImages / Maskot; 8. oldal: GettyImages / Thomas Barwick; 10. oldal: GettyImages / Halfpoint Images; 12. oldal: GettyImages / Hinterhaus Productions; 13. oldal: GettyImages / SDI Productions; 14. oldal: GettyImages / Oliver Rossi; 15. oldal: GettyImages / Morsa Images; 16. oldal: GettyImages / Luis Alvarez; 17. oldal: GettyImages / AnnaStills; 18. oldal: GettyImages / Morsa Images; 20. oldal: GettyImages / Alistair Berg; 22. oldal: GettyImages / vm; 24. oldal: Istock / jeffbergen; 25. oldal: Istock / RapidEye; 26. oldal: GettyImages / pichitstocker; 28. oldal: GettyImages / zorazhuang; 30. oldal: GettyImages / SDI Productions; 31. oldal: GettyImages / owngarden; 32. oldal: GettyImages / Thomas Barwick; 33. oldal: GettyImages / Thomas Barwick; 34. oldal: GettyImages / Westend61; 35. oldal: GettyImages / alvarez.